

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

8 JANUARI 2002

Wetsontwerp ter bevordering van sociaal verantwoorde productie

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 39 VAN DE HEREN **DESTEXHE EN GEENS**

Art. 3

***In limine* van § 7 de woorden « een ander land of » vervangen door de woorden « natuurlijke of rechtspersonen van de openbare of privé-sector in België of in een derde land zijn ingesteld of die door » en *in fine* het zinsdeel « en door een officiële *ad hoc* instelling worden toegekend in het land of in de organisatie die aan de basis ligt van deze labels » doen vervallen.**

Verantwoording

Een objectief en oprecht beheer vereist dat labels door eender wie toegekend en in wezen gelijkwaardig aan het «regeringslabel» eenzelfde erkenning bekomen. De Max Havelaar- en Oxfam-Wereldwinkel-labels zijn zulke gevallen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-288 - 2001/2002:

Nr. 10: Ontwerp opnieuw geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

8 JANVIER 2002

Projet de loi visant à promouvoir la production socialement responsable

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 39 DE MM. **DESTEXHE ET GEENS**

Art. 3

Au début du § 7 remplacer les mots « un autre pays ou » par les mots « des personnes physiques ou morales publiques ou privées en Belgique ou dans un pays tiers ou instaurés » et supprimer *in fine* le membre de phrase « et s'ils sont octroyés par un organisme officiel *ad hoc* du pays ou de l'organisation qui est à la base de ces labels ».

Justification

La gestion objective et équitable enjoint que les labels, quels que soient leur émetteur et qui en substance sont équivalents au «label gouvernemental» obtiennent une reconnaissance identique. Les labels Max Havelaar et Magasins du Monde Oxfam sont des cas d'espèce.

Voir:

Documents du Sénat:

2-288 - 2001/2002:

N° 10: Projet réamendé par la Chambre des représentants.

Nr. 40 VAN DE HEREN DESTEXHE EN GEENS

Art. 4

In § 2 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. In het eerste lid, 1^o, het zinsdeel «in andere Europese lidstaten ... de Europese Economische Ruimte.» **vervangen door de woorden** «*in België en in welk ander land ook.*»

B. In het tweede lid de woorden «van andere dan in het vorige lid bedoelde geaccrediteerde instellingen» **vervangen door het zinsdeel** «*van de in het 1^o en 2^o bedoelde geaccrediteerde instellingen en stelt vereisten inzake objectiviteit, transparantie en niet-discriminatie in de procedures voor toekenning en controle*».

C. In het derde lid tussen de woorden «bevoegd om» **en het woord** «producten» **het zinsdeel** «*het label ingesteld door deze wet toe te kennen en te controleren alsmede om*» **invoegen en het zinsdeel** «met het oog op de toekenning en de controle op het label, ingesteld door deze wet,» **doen vervallen.**

Verantwoording

Organismen uit derde landen moeten zich via een internationale of supranationale instelling laten accrediteren, daar waar Belgen en Europeanen dat in hun land van herkomst kunnen doen. Het bekomen van labels kan in die derde landen blijkbaar ook niet ter plaatse gebeuren. Beide bepalingen zijn niet conform de internationale verplichtingen voortvloeiend uit de Wereldhandelsorganisatie.

Het vermelden van objectiviteit, transparantie en niet-discriminatie is van aard om derde landen gerust te stellen over de ware bedoeling van de wet.

N° 40 DE MM. DESTEXHE ET GEENS

Art. 4

Apporter au § 2 les modifications suivantes :

A. À l'alinéa 1^{er}, 1^o, remplacer le membre de phrase «dans les autres États ... l'Espace économique européen.» **par les mots** «*en Belgique et dans tout autre État tiers.*»

B. À l'alinéa 2, remplacer les mots «d'autres organismes accrédités que ceux visés à l'alinéa précédent» **par le membre de phrase** «*des organismes accrédités visés aux 1^o et 2^o et leur pose des exigences en matière d'objectivité, de transparence et de non-discrimination dans les procédures d'octroi et de contrôle*».

C. À l'alinéa 3, entre le mot «compétents» **et le mot** «pour» **insérer le membre de phrase** «*pour octroyer et contrôler le label instauré par la présente loi et*» **et supprimer le membre de phrase** «en vue de l'octroi et du contrôle du label instauré par la présente loi».

Justification

Les organismes de pays tiers doivent se faire accréditer via une organisation internationale ou supranationale alors que les Belges et les Européens peuvent se faire accréditer dans leur pays d'origine. L'obtention des labels ne peut apparemment pas non plus se faire dans le pays d'origine. Ces deux dispositions ne sont pas conformes aux obligations internationales découlant de l'Organisation mondiale du commerce.

Mentionner objectivité, transparence et non-discrimination est de nature à apaiser les pays tiers sur les véritables intentions sous-tendant la loi.

Alain DESTEXHE.
André GEENS.